

"NOTICIAS CITES" - PLANTAS

Boletín Informativo de la Región Europea del Comité de Plantas CITES

*n° 4
Mayo 1996*

Editado también en Inglés, Francés y Alemán

Este número incluye:

- **Primera Reunión de la Región Europea**
- **VI Reunión del Comité de Plantas CITES**
- **Seminarios de Formación**
- **Nueva Regulación de la Unión Europea**

Muchos acontecimientos se han producido desde la publicación de nuestro último número de Noticias CITES. La celebración del VI Comité de Flora en Tenerife (España), 19-23 Junio, 1995, ha supuesto un nuevo hito de asistencia con la presencia de 74 participantes procedentes de 32 países (31 de los cuales enviaron observadores oficiales) y la participación de 17 ONGs. Se produjo todo un récord de participación de nuestra región en las actividades del Comité de Flora con la presencia de observadores de Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, República Checa, Suecia y Suiza.

También hemos tenido la oportunidad de celebrar la I Reunión Regional de Autoridades CITES para Plantas en Palermo, Italia (13-15 de Diciembre, 1995) con ocasión del Bicentenario del Jardín Botánico de Palermo, gracias a la generosa invitación y apoyo del Dipartimento di Scienze Botaniche di la Università degli Studi di Palermo y también gracias al apoyo del Assessorato Cultura della Provincia Regionale di Palermo. Participaron Autoridades Administrativas y/o Científicas de Alemania, Austria, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Italia, Malta, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, República de Eslovaquia y Suiza. Irlanda, aunque aún no es Parte de CITES, también estuvo representada. Merece mención destacada nuestro colega Maurizio Sajeve (Italia) al que agradecemos profundamente su gran esfuerzo en la organización de esta Reunión.

Las recomendaciones que se hicieron en la Reunión Regional de Palermo fueron circuladas y paso a paso se están poniendo en marcha las que me fueron encomendadas como Representante Europeo. Se han remitido a las Autoridades Administrativas de la Región diversos cuestionarios para recoger información y ya se ha recibido respuesta de catorce países. Agradezco su cooperación a la vez que recuerdo a los que aún no han contestado que envíen sus respuestas.

Me complace informar que dos países del Este de Europa se han interesado por la posible organización de la Segunda Reunión Regional: Bulgaria y República Checa. Espero que pronto se formalice una invitación oficial.

☺ Decimos **adiós** a Bertrand von Arx, Representante Alternativo Europeo, nuestro querido amigo y colega, que se despidió de nosotros en Palermo y se ha trasladado a vivir a Canadá. Nos alegramos por esta nueva etapa que Bertrand inicia en América y le felicitamos por el nacimiento de su hijo Agustín. Nosotros vamos a echar mucho de menos a Bertrand y su sentido del humor, trabajador infatigable en temas CITES, pero esperamos y deseamos coincidir nuevamente con él en estas tareas y que su adiós sea sólo un hasta luego. (nuevo fax de Bertrand: + 1 604 547 9779)

☺ Damos la **bienvenida** al nuevo Representante Alternativo Europeo, Jan de Koning, Director del Jardín Botánico de Leiden y miembro de la Autoridad Científica de Países Bajos. Jan de Koning viene desarrollando una activa labor en CITES desde hace varios años y será sin lugar a dudas un magnífico Representante Alternativo para nuestra Región, tanto por sus conocimientos botánicos como por su experiencia en los temas de la Convención.

☺ Finalmente **agradecer** a los colegas alemanes su ofrecimiento de cooperar en la preparación de Noticias CITES, realizando la versión en alemán que sin duda facilitará una mejor y mayor difusión.

Recordatorio

Por favor utilice los Nuevos Criterios (Resolución Conf. 9.24) a la hora de remitir propuestas para su discusión en el VII Comité de Flora CITES (11-15 Noviembre 1996). Copia de las tablas de los Criterios, junto con algunos ejemplos, se pueden encontrar al final de las Actas del VI Comité de Flora.

Margarita Clemente, Representante Europeo

NOTICIAS EUROPEAS

Nueva Regulación de la Unión Europea

Durante más de 14 años, la aplicación de CITES en la UE ha sido regulada por el Reglamento CE 3626/82. Era pues necesaria una nueva normativa para reflejar los avances de CITES, especialmente para afrontar los problemas generados por la desaparición de las fronteras internas bajo el Mercado Unico.

Los Estados Miembros han alcanzado un acuerdo para el establecimiento de un nuevo Reglamento CITES en la Unión Europea. El nuevo texto, preparado bajo la presidencia de Francia, fue adoptado por el Consejo de Ministros el 22 de Junio de 1995. Todavía son necesarias algunas consultas antes de su entrada en vigor el 1 de Enero de 1997.

Todos los Estados Miembros acordaron que la base legal debería ser dirigido a los puntos actualmente más débiles y, al mismo tiempo, mantener los beneficios para la conservación recogidos en el anterior Reglamento, dando preferencia a temas medioambientales más que al comercio en sí. Como consecuencia los Estados Miembros podrán llevar a cabo medidas más estrictas si así lo desean.

Puntos Claves

- Nueva estructura de 4 Anexos que establece los controles donde son más prioritarios.
- Selección de especies sobre una base científica firme y en consonancia con CITES.
- Texto simplificado para mejorar la aplicación.
- Control de aduanas en el primer puerto de entrada en la Unión Europea.
- Los Estados Miembros deberán divulgar y aplicar los controles en las fronteras externas.
- Controles secundarios selectivos sobre la venta, compra y circulación de especímenes del Anexo A.
- Los Estados Miembros aplicarán sanciones por el incumplimiento del Reglamento.
- Los permisos de importación ya no serán necesarios para la mayoría de las especies del Apéndice III.



Catálogos CITES

Uno de los mayores problemas en la aplicación de CITES para plantas es la nomenclatura. Con el fin de solucionar este problema, la Conferencia de las Partes ha asignado fondos y se ha firmado un contrato con la Secretaría para la producción de los Catálogos CITES para Orquidáceas y Cactáceas.

Orquidáceas

Desde la última edición de este boletín, se ha publicado el Volumen 1 del Catálogo CITES para Orquidáceas. Este volumen incluye los nombres, sinónimos y distribuciones aceptadas para los géneros *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum*, *Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione*, *Sophronitis*, *Constantia*, *Paraphalaenopsis* y *Sophronitella* (para más detalles ver página 6).

Actualmente se está recopilando información para la preparación del Volumen 2. Este volumen se concentrará en los géneros: *Cymbidium*, *Dendrobium* (secciones seleccionadas), *Disa*, *Dracula* y *Encyclia*.

Se ha creado un Comité de Expertos en Orquidáceas al que se consulta regularmente durante el proceso. ¡El hecho de que los expertos rara vez se pongan de acuerdo es una buena indicación de los problemas a los que se enfrentan las aduanas y el personal encargado de la concesión de licencias!.

Cactáceas

Se ha publicado un significativo número de correcciones y nombres adicionales desde la aparición en 1992 del Catálogo CITES para Cactáceas. El segundo volumen está ahora en preparación y será presentado para su aprobación en la COP10.

Bulbos

En el VI Comité de Flora fue aprobada asimismo la preparación de un Catálogo CITES para bulbosas. Países Bajos ofreció una contribución de 7.000 Francos Suizos para su publicación. Este catálogo está actualmente en fase de edición y podría presentarse en la COP10.

NOTICIAS EUROPEAS

Contribucion del Grupo de Especialistas en Plantas Medicinales de la Comisión para la Supervivencia de las Especies de la UICN

Una gran parte de la población de las zonas rurales y urbanas de los países en vías de desarrollo utilizan las plantas medicinales por sus propiedades curativas y simbólicas. Existe asimismo un renovado interés de los países industrializados por las plantas medicinales tradicionales, como fuente de elementos químicos para la elaboración de nuevos productos farmacéuticos. La recolección de plantas medicinales, bien para la exportación, venta o uso local es altamente específica a nivel de especies. La desaparición de especies a causa de este proceso genera problemas a nivel mundial. Su efecto más inmediato es la pérdida de autosuficiencia de las poblaciones rurales que utilizan estas especies.

En Mayo de 1994, el Subcomité de Conservación Vegetal de la Comisión para la Supervivencia de las Especies de la UICN recomendó la formación de un Grupo de Especialistas en Plantas Medicinales (GEPM). Esta iniciativa surgió en repuesta a la creciente preocupación de muchos expertos independientes sobre los temas de la conservación vegetal relativos a plantas medicinales. A continuación el Dr. AB (Tony) Cunningham y el Dr. Uwe Schippmann fueron nombrados co-presidentes del GEPM. Hasta la fecha, más de 45 miembros de 28 países han aceptado la invitación para unirse a este grupo. Hay una distribución geográfica equilibrada que incluye una fuerte representación de Asia Tropical, Sudamérica, América Central y Africa, áreas donde existe una alta biodiversidad de plantas medicinales y una severa amenaza a causa de la explotación selectiva de especies.

El primer número del boletín del Grupo de Especialistas, *Conservación de Plantas Medicinales*, fue editado en Abril de 1995. La segunda edición ha sido producida recientemente. El objetivo del boletín es la concienciación sobre los temas relativos a la conservación de las plantas medicinales. Ejerce de foro para las redes y grupos regionales, sus proyectos y sus logros. El Directorio de Redes, Organizaciones y Proyectos sobre Plantas Medicinales, estará listo en Junio de 1996, con detalles sobre más de 200 instituciones.

Llevar a cabo el Plan de Acción es un proceso mucho más complejo. El GEPM tiene que elaborar una lista preliminar

de especies prioritarias seleccionadas de entre las miles de plantas medicinales usadas a nivel mundial. Es una tarea difícil considerando la "economía sumergida" existente en el comercio de plantas medicinales, y el número de especies involucradas. Sólo en Johannesburgo, Sudáfrica, se comercian más de 500 especies medicinales. Por esta razón, se propone un plan que consta de seis etapas para identificar las "50 principales" plantas medicinales. Este plan aparece reflejado en el número de Abril de 1996 del boletín. Se requiere formación en regiones clave con el fin de asegurar una metodología común para controlar los complejos mercados locales. También se requerirá recopilación de datos en países importadores clave de Europa, India e incluso Arabia Saudí y Hong Kong (estos dos últimos importan especies del sudeste asiático tales como resinas aromáticas de *Aquilaria*).

El GEPM concentrará sus esfuerzos en las especies vulnerables para las cuales la demanda excede la oferta de poblaciones silvestres. La principal misión del GEPM será efectuar una evaluación general de la situación, definir objetivos, establecer prioridades en la conservación de plantas medicinales, y redactar un Plan de Acción desde un punto de vista tanto taxonómico como geográfico. El Plan de Acción describirá las necesidades de conservación de los táxones y recomendará una acción conservacionista suficiente para asegurar la supervivencia a largo plazo de estas especies. La planificación de la acción es el mejor medio para que el GEPM desempeñe su función como Comité catalítico y asesor para otras instituciones.

Hasta la fecha, el GEPM no dispone de fondos ni asistencia administrativa, y la búsqueda de financiación es una urgente prioridad. La edición y distribución del Directorio y Boletín del GEPM es posible gracias al apoyo de la Agencia Federal Alemana para la Conservación de la Naturaleza.

Cualquier material o noticias sobre la conservación de plantas medicinales será agradecida.

☐ Dr. Uwe Schippmann, Co-Presidente, Grupo de Especialistas de Plantas Medicinales, Bundesamt für Naturschutz, Konstantinstrasse 110, D-53179 Bonn, Germany. Tel: + 49 228 954 3470, Fax: + 49 228 954 3432 Email: Uschp@aol.com

Objetivos

1. Producir un boletín como parte de un proceso de concienciación y sistema de redes.
2. Producir un directorio mundial de Redes, Organizaciones y Proyectos sobre Plantas Medicinales.
3. Producir un Plan de Acción para plantas medicinales.

Información de: Dr. Uwe Schippmann (ver arriba) y Dr. Tony Cunningham, WWF/UNESCO/Kew People and Plants Initiative, PO Box 42, Betty's Bay, 7141, Sudáfrica. Tel/fax: + 27 2823 29 731.

NOTICIAS EUROPEAS

RESUMEN DE ULTIMAS REUNIONES

Sexta Reunión del Comité de Flora CITES Tenerife, España, 19-23 Junio 1995.

Asistieron a la reunión 70 participantes de 31 Partes.
Se discutieron los siguientes temas:

- ◆ **Comercio Significativo de Plantas-Apéndice II**
 - Aprobación del Programa 1995-1997.
 - Proyectos actuales: análisis de los informes anuales; comercio de orquídeas en Tailandia, nomenclatura y análisis sobre el comercio del género *Dendrobium*.
- ◆ **Comercio de Plantas Medicinales**
 - Aprobación del programa de trabajo.
 - Estudio de todas las especies de plantas medicinales incluidas en los Apéndices, en lo relativo a los principales componentes en comercio, el estado de conservación de estas especies, etc.
 - Ejecución de un Plan de Acción.
- ◆ **Especies Maderables**
 - Creación de un Grupo de Trabajo de Especies Maderables (GTEM), por el Comité Permanente en Marzo de 1995. Ver más adelante detalles sobre la primera reunión de este grupo.
- ◆ **Unión Europea**
 - Primera Reunión Regional Europea sobre temas de plantas (ver página 5).
 - Nueva Regulación de la UE (ver página 2).
 - Problemas relativos al comercio de plantas propagadas artificialmente entre Estados Miembros y Estados no Miembros de la UE.
 - Directrices para las importaciones en la UE de especímenes del Apéndice I colectados en la naturaleza para propagación artificial.
- ◆ **Nuevos Criterios**
 - Propuesta de preparación de un documento con directrices sobre la aplicación de los Criterios.

Un informe de la reunión, producido por el Jardín Botánico de Córdoba (en español e inglés), está disponible en la Secretaría CITES (información en página 6).

Primera Reunión del Grupo de Trabajo de Especies Maderables CITES. Royal Botanic Gardens, Kew, Reino Unido, 27 - 29 Noviembre 1995. Asistieron a la reunión representantes de países importadores y exportadores de: Ghana, Japón, República de Corea, Malasia, Región Europea, Canadá, EE.UU., Brasil y Costa Rica; ONGs y representantes del comercio de especies maderables.

Se acordó que son necesarias mejoras en el cumplimiento de CITES en lo relativo a especies maderables, así como en los informes sobre el comercio. Las Recomendaciones serán presentadas en la COP10.

La próxima reunión se celebrará en Panamá del 7-11 de octubre de 1996. Un informe oficial está disponible en la Secretaría.

Representantes en el GTEM.- Por parte de la UE: Sara Oldfield, World Conservation Monitoring Centre, Reino Unido. Fax: +44 (0)1223 277 136;

Por parte de los países no pertenecientes a la UE: Jürgen Blaser, Swiss Organisation for Development and Cooperation, Switzerland. Fax: +4131 382 3605

Conservación y Manejo de *Dalbergia melanoxylon*

En respuesta a la desestimación de una propuesta de inclusión en CITES presentada en la COP9, se celebró una reunión en Mozambique en noviembre de 1995, a la que asistieron representantes de estados de la región, países importadores, autoridades CITES, ONGs y comerciantes. Seis estados con importantes reservas y/o intereses enviaron delegados: Kenia, Zimbabwe, Malawi, Mozambique, Tanzania y Uganda. El sector del comercio estuvo representado por cooperativas de escultores, serrerías, así como la compañía Theodore Nagel, importante empresa maderera para la fabricación de instrumentos musicales en Europa.

Los Estados de la Región mostraron poco entusiasmo por la preparación de una propuesta adicional de inclusión en CITES. Hubo un fuerte apoyo a una estrategia regional que abarcara todos los aspectos de la conservación, y entre las recomendaciones se mencionó la necesidad de efectuar una investigación sobre la cantidad y naturaleza del comercio en esta especie y otras utilizadas en el mercado de la escultura. Se decidió que FFI fuese la institución encargada de desarrollar y coordinar esta estrategia.

Seminario Europeo de Formación CITES. Bristol, Reino Unido, 23-27 Octubre 1995.

Al Seminario asistieron 125 participantes. La mayoría de los países de la UE estuvieron representados. Hubo una masiva participación de representantes de Autoridades Administrativas y Científicas, Policía, Personal de Aduanas y ONGs. Las presentaciones sobre temas de plantas fueron excelentes.

(Más detalles sobre el próximo Seminario en página 7)

REUNION REGIONAL EUROPEA, PALERMO, ITALIA

Resumen de Recomendaciones	Responsable
Cooperación entre Autoridades Científicas (AC) en Europa <ul style="list-style-type: none"> Directorio de Autoridades Científicas y Administrativas para plantas de la Región Europea. Próxima Reunión Regional Europea (RRE) en el Este de Europa. Invitar a botánicos de países del Este de Europa a las reuniones del Grupo Científico de Trabajo de la Comisión Europea 	REp
Estandarización de la información <ul style="list-style-type: none"> Establecer un Grupo de Trabajo para producir un borrador de un texto estándar sobre la aplicación de CITES en la Región Europea 	REp
Registro de Instituciones Científicas <ul style="list-style-type: none"> Solicitar información a las Autoridades Administrativas acerca de los criterios utilizados para el registro de instituciones científicas. Pedir a las Autoridades Administrativas que no han registrado instituciones científicas las razones de no hacerlo. 	REp AAs
Registro de viveros <ul style="list-style-type: none"> Continuar los esfuerzos para el registro de viveros y enviar información relevante a la Secretaría 	AAs
Uso de certificados fitosanitarios como documentos CITES en la Región Europea <ul style="list-style-type: none"> Las partes informarán a la Secretaría sobre los problemas en la aceptación de los certificados fitosanitarios. Mejorar la cooperación con sus servicios fitosanitarios 	REp AC Reino Unido
Información sobre confiscaciones <ul style="list-style-type: none"> Obtener información estandarizada de la Región sobre confiscaciones de plantas incluidas en CITES. Revisar la información sobre confiscaciones y comunicarla a todas las Partes de la Región. Suministrar a la Secretaría información detallada sobre confiscaciones importantes 	AAs REp
Centros de Rescate en Europa <ul style="list-style-type: none"> Solicitar información a las ACs sobre colecciones, instituciones y recursos humanos y físicos. Explorar las posibilidades de crear una red europea de centros de rescate. 	AAs AC Reino Unido
Cooperación entre Autoridades Administrativas y sociedades de aficionados <ul style="list-style-type: none"> Las Partes fortalecerán la cooperación y vínculos con las sociedades de aficionados. 	Grupo de Trabajo
Necesidades de formación en la Región Europea <ul style="list-style-type: none"> Incluir información sobre seminarios y material disponible en el Newsletter. 	AAs
Mecanismos para el intercambio de información <ul style="list-style-type: none"> Continuar la producción del Newsletter y traducirlo al alemán. Incluir el Newsletter en Internet. 	Comité de Flora
Circulación de plantas a través de las fronteras europeas por coleccionistas particulares <ul style="list-style-type: none"> Las partes controlarán regularmente las exposiciones donde se puedan exhibir y/o vender plantas 	REp
Comercio de "Plantas de Supermercado" <ul style="list-style-type: none"> Investigación del Comercio por el Grupo de Trabajo creado por el Comité de Plantas. Revisión del comercio 	AAs, ACs Partes
Comercio de orquídeas europeas <ul style="list-style-type: none"> Reunir información sobre la propagación artificial y presencia en el comercio. Discutir de nuevo este punto en una reunión futura del Grupo Científico de Trabajo de la UE. 	Partes
Comercio de plantas medicinales <ul style="list-style-type: none"> Reunir información sobre el comercio en todos los países de la Región Europea. 	
Sustitución del Representante Alternativo de la Región Europea <ul style="list-style-type: none"> Nombramiento de Jan de Koning (Países Bajos). 	
Comercio de <i>Sarracenia</i> en la Región Europea <ul style="list-style-type: none"> Proporcionar información sobre el comercio al Representante de América del Norte en el Comité de Plantas. 	

REP = Representante Europeo, AA = Autoridad Administrativa, AC = Autoridad Científica

NOTICIAS EUROPEAS PUBLICACIONES RECIENTES

UK CITES

Número 1 del Boletín Informativo UK CITES.
Producido por la Autoridad Administrativa CITES de Reino Unido (Global Wildlife Division, Department of the Environment). 8 páginas.

☐ Charlotte Middleton
Global Wildlife Division
Room 806, Tollgate House
Houlton Street
Bristol BS2 9DJ
Reino Unido

Email: global.wildlife@gt.n.gov.uk

Nos gustaría felicitar a la Autoridad Administrativa de Reino Unido por esta iniciativa. Será una herramienta muy útil para la difusión de los objetivos de la Convención.

ACTAS del VI Comité de Flora CITES Puerto de la Cruz, Tenerife, España, 19-23 Junio

1995. 45 páginas + anexos
Editora: Margarita Clemente, Jardín Botánico de Córdoba.
Producida en español e inglés.
Publicadas por: Secretaría General de Desarrollo Rural y Conservación, Dirección General de Conservación de la Naturaleza, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Disponible en: Secretaría CITES.

Proceedings of the First European Regional Meeting of Management, Scientific and other Authorities involved in CITES Plant Issues Palermo, Italia, 13-15 Diciembre 1995.

Editora: Margarita Clemente, Jardín Botánico de Córdoba.
Publicado por: Secretaría General de Desarrollo Rural y Conservación, Dirección General de Conservación de la Naturaleza, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Disponible en: Jardín Botánico de Córdoba.

Catálogo de Orquídeas CITES, Volumen 1

Roberts, J.A., Beale, C.R., Benseler, J.C., McGough, H.N., Zappi, D.C. (1995). Royal Botanic Gardens, Kew, U.K. 136 páginas.

Un catálogo de los géneros *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione*, *Sophranitis*, *Constantia*, *Paraphalaenopsis* y *Sophranitella*.

El Catálogo comprende 3 partes:

Parte 1: Lista de todos los nombres por orden alfabético.

Parte 2: Lista, por orden alfabético, de nombres aceptados incluyendo sinónimos y distribución.

Parte 3: Lista de distribución por orden alfabético.

☐ Royal Botanic Gardens
Kew
Richmond
Surrey TW9 3AE
Reino Unido

Fax: + 44 181 332 5278

Precio: £7'50 + gastos de envío.

Las Cycadas de México

CD-ROM interactivo para Macintosh y PCs.

Producido por: Arturo Gómez Pompa (Editor Jefe de Flora de Veracruz).

Para la identificación científica de las especies de cícadas mexicanas, con información sobre su biología, descripciones del hábitat, usos culturales y medicinales; y una descripción de la historia y de los problemas de conservación de las plantas en México.

☐ Gestión de Ecosistemas, AC
Zamora 169-7
Col Condesa
México 11560 DF

Fax: + 52 915 286 0999

Actualmente producido en español, y pronto disponible en inglés.

DIARIO 1996

17 - 20 Junio

Seminario de Formación sobre Plantas CITES
Hyères, Francia

9 - 13 Septiembre

Seminario Nal. de Formación CITES
Austria

30 Septiembre - 4 Octubre

Seminario Nal. de Formación
Finlandia

7 - 11 Octubre

Grupo de Trabajo sobre Maderas CITES
Panamá

4 - 8 Noviembre

Seminario Nal. de Formación CITES
Suecia

11 - 15 Noviembre

VII Comité de Plantas CITES
Costa Rica

La X Reunión de la Conferencia de las Partes se celebrará en Victoria Falls, Zimbawe, 9 - 20 Junio 1997

Seminario Europeo de Formación sobre la Aplicación de CITES para Plantas

Seminario de Formación CITES específicamente sobre Plantas, dirigido a todas las organizaciones involucradas en la aplicación de CITES, por ejemplo: Autoridades Científicas y Administrativas, personal de aduanas, policías, inspectores de vida silvestre y servicios fitosanitarios.

El programa versará sobre los procedimientos de permisos especiales y generales e incluirá contribuciones sobre la aplicación de CITES para plantas en los diferentes países de la Región Europea. Los siguientes temas específicos también serán discutidos:

- Identificación de especímenes artificialmente propagados y colectados en la naturaleza
- Comercio de plantas medicinales
- Uso de Catálogos
- Identificación de especies maderables

Seminarios Nacionales de Formación CITES

La Secretaría, según acuerdo con la Comisión Europea, está organizando Seminarios Nacionales de Formación en Austria, Finlandia y Suecia. La participación de otros países es bienvenida, con el fin de mejorar la cooperación dentro y fuera de la Unión Europea en la aplicación de la Convención.

VII Reunión del Comité de Flora CITES

Costa Rica se ha ofrecido generosamente a albergar la VII Reunión en San José, del 11 al 15 de Noviembre de 1996. Se ofrecerá servicio de interpretación simultánea inglés-español durante toda la reunión.

Las Partes interesadas en asistir a esta reunión o que requieran más información sobre los temas a discutir pueden contactar con el Encargado de Flora de la Secretaría, o con el Presidente del Comité de Flora, Sr. Jim Armstrong (ver dirección en última página).

La participación a esta reunión de Estados no Parte así como para organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales será estrictamente por invitación del Presidente.

Los temas a discutir incluyen:

- Disposición de plantas vivas confiscadas de especies incluidas en los Apéndices.
- Aplicación de la Resolución 9.19 en diferentes países.
- Propuestas de inclusión.
- Adaptación de la resolución 8.9 para plantas.
- Identificación de productos de helechos arborescentes.
- Definición de propagación artificial relativa a semillas y bulbos de Cicadáceas.
- Catálogos CITES.
- Nivel de propagación artificial de orquídeas europeas.
- Normas para Autoridades Científicas.

X Reunión de la Conferencia de las Partes

Se celebrará en Victoria Falls, Zimbawe del 9-20 Junio 1997.

Fecha límite para remisión a la Secretaría:

- **14/7/96:** Propuestas de enmiendas a AI/II relativas a especies o poblaciones de especies que existan en parte o totalmente fuera del territorio bajo su jurisdicción.
- **10/1/97:** Texto de cualquier resolución y documento a ser considerado en la COP-10.
- **10/1/97:** Texto para propuestas de enmiendas a AI/II.

COMITÉ DE PLANTAS CITES

AFRICA

Sra. Christine Kabuye
East African Herbarium
National Museums of Kenya
PO Box 45166, Nairobi, Kenya
☎ +254 2 743 513
Fax: +254 2 741 424

Sr. Rejdali Moh
Institut agronomique et vétérinaire
Hassan II
BP 6202 - Rabat-Instituts
Rabat, Marruecos
☎ +212 7 771 758/59
Fax: +212 7 775 838

Sr. Jameson H Seyani*
National Herbarium and Botanic
Gardens of Malawi
PO box 528
Zomba, Malawi
☎ +265 523 145
Fax: +265 522 108

ASIA

Sr. Zulmukshar Shaari
Forestry Department Headquarters
Peninsular Malaysia
Jalan Sultan Salahuddin
Kuala Lumpur 50660, Malasia
☎ +60 3 298 82 44
Fax: +60 3 292 56 57

Sr. Hong de-Yuan
Laboratory of Systematic &
Evolutionary Botany
Institute of Botany
Chinese Academy of Sciences
Xiangshan, Beijing 100093, China
☎ +86 1 (0)259 1431
Fax: +86 1 (0)831 9534

Sr. Wichar Thitiprasert*
Agricultural Regulatory Division
Department of Agriculture
Paholyothin Road
Bangkok 10900, Tailandia
☎ +66 2 579 8516
Fax: +66 2 579 4129/5793 576

Sr. Dwiatmo Martono*
Gd. Pusat Keahlian
Mangala Wanabakti
Gatot Subroto
Jakarta, Indonesia
☎ +62 21 573 0313
Fax: +62 21 573 4818

EUROPA

Sra. Margarita Clemente Muñoz
(Vicepresidenta)
Jardín Botánico de Córdoba
Avda. de Linneo s/n
E-14004 Cordoba, España
☎ +34 57 20 00 77
Fax: +34 57 29 53 33

Sr. Jan de Koning*
Hortus Botanicus/Rijksherbarium
PO Box 9516
2300 RA Leiden, Países Bajos
☎ +31 71 527 51 44
Fax: +31 71 527 51 99

NORTEAMERICA

Sr. Bruce MacBryde
Office of Scientific Authority
US Fish and Wildlife Service
725 Arlington Square Building
Washington, DC 20240, EE.UU.
☎ +1 703 358 1708
Fax: +1 703 358 2276

Sra. Yurina Noria Chassin*
Instituto Nacional de Ecología
Río Elba No. 20 - 10° piso
Col. y Deleg. Cuauhtemoc
06500 México DF, México
☎ +52 5 286 9276
Fax: +52 5 286 6625

OCEANIA

Sr. James Armstrong
(Presidente)
CALM
Hackett Drive, Crawley
Perth, Western Australia
☎ +61 9 442 0307
Fax: +61 9 386 1578

Sra. Janet Owen*
Department of Conservation
PO Box 10420
Wellington, Nueva Zelanda
☎ +64 4 71 30 84
Fax: +64 4 71 10 82

AMERICA DEL SUR, CENTRAL Y EL CARIBE

Sr. Enrique Forero
Instituto de Ciencias Naturales
Universidad Nacional
Apartado 7495, Bogotá, Colombia
☎ +57 1 368 13 80
Fax: +57 1 368 13 45

Sra. Lúcia Helena de Oliveira
Brazilian Institute for the
Environment and Renewable
Natural Resources - IBAMA
SAIN - Av. La Norta
Brasilia DF 70 800 200, Brasil
☎ +55 61 316 11 69
Fax: +55 61 316 10 67

Sra. E. Mora de Retana*
Universidad de Costa Rica
Escuela de Biología
Universidad de Costa Rica
San José 1000, Costa Rica
☎ +506 551 09 48/551 43 03
Fax: +506 552 43 03

Sr. Federico Bascopé*
Ministerio de Desarrollo Sostenible
Casilla 1872
Santa Cruz, Bolivia
☎ +591 3 42 57 70
Fax: +591 3 520 848

Secretaría CITES
15, chemin des Anémones
Case postale 456
1219 Châtelaine
Ginebra, Suiza
☎ +41 22 979 9139/40
Fax: +41 22 797 3417

***Representante Alternativo**

NOTICIAS CITES - PLANTAS
está editado y producido por:

Jacqui Roberts
Conventions & Policy Section,
Royal Botanic Gardens, Kew,
Richmond, Surrey, TW9 3AE,
UK.
Fax: +44 (0)181 332 5757
Email: J.Roberts@rbgkew.org.uk

José Luis Camacho / Paqui Tarifa
Jardín Botánico de Córdoba
Avda. de Linneo, s/n
Apdo 3048
14080 Córdoba
ESPAÑA
Fax: +34 57 29 53 33